

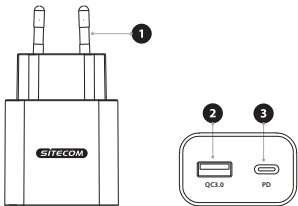
User manual

2 Ports Wall Charger Power Delivery 30 Watt

Type: ACH-1004WH v1 001, ACH-1004GR v1 001



EN At a glance / **DE** Auf einen Blick / **BG** Обобщение / **CZ** Stručný přehled / **ES** De un vistazo / **FR** Aperçu / **GR** Με μια ματιά / **HR** Na prvi pogled / **IT** In un colpo d'occhio / **NL** In één oogopslag / **PL** Rzeczem oka / **PT** Em breve / **RO** Dint-o privire / **SI** Na hitro / **SK** Zhrnutie



EN - At a glance

Item	Specifications	Description
1 Europlug	2-pole AC Europlug	Suitable for continental European domestic power sockets.
2 USB-A port	Output: 5.0V ± 3.0A, 15.0W / 9.0V ± 2.0A, 18.0W / 12.0V ± 1.5A, 18.0W	Charge any USB device up to 18W. To charge your device, connect the device with a USB-A cable to the USB-A port of the charger. Please refer to the technical specifications table for the output rating when using the 1 USB-A port simultaneously.
3 USB-C port	Output: PD 5.0V ± 3.0A, 15.0W / 9.0V ± 3.0A, 27.0W / 12.0V ± 2.5A, 30.0W; PPS 5.0V±1.0V ± 2.75A, 13.75W-30.0W MAX	Charge any USB device up to 30W. To charge your device, connect the device with a USB-C cable to the USB-C port of the charger. Please refer to the technical specifications table for the output rating when using the 2 USB ports simultaneously.
Other specifications		
Product	2 Ports Wall Charger Power Delivery 30 Watt	
Plug type	Europlug	
Input	AC 100-240V~50/60Hz 0.8A	
USB-A port	Quick Charge 3.0 (18.0W MAX)	
USB-C port	Power Delivery, PPS (30.0W MAX)	
Total Output	30.0W MAX	
Safety	Short circuit, overcurrent, overvoltage and overheat protection.	
Supported devices	Charge or power USB devices that require 300 power or less, like smartphones, tablets, smartwatches, wireless earbuds, head-phones, powerbanks and many more devices. The power supply unit is suitable for mains voltages of 100V ~ 240V and therefore can be used worldwide. Please note that a countryspecific adapter may be necessary.	
Dimensions	42 x 45 x 28 mm (without plug)	
Weight	73.3 grams	

Technical data - Specifications in accordance with Regulation (EU) 2019/1782			
Manufacturer	Sitecom Europe B.V.		
Address of the manufacturer	Lineteabaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands		
Commercial registration number	24313551		
Trademark	Sitecom		
Model	ACH-1004WH v1 001, ACH-1004GR v1 001		
	Value	Unit	
Input voltage	100-240	VAC	
Input AC frequency	50/60	Hz	
Output voltage	USB-A: 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC USB-C: PD 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC, PPS 5.0VDC±1.0VDC	VDC	
Output current	USB-A + USB-C: USB-A 5.0VDC; USB-C 5.0VDC / 9.0VDC USB-A: 3.0A / 2.0A / 1.5A USB-C: PD 3.0A / 3.0A / 2.5A, PPS 2.75A USB-A + USB-C: USB-A 2.0A; USB-C 2.4A / 2.22A / 1.67A	A	
Output power	USB-A: 15.0W / 18.0W / 18.0W USB-C: PD 15.0W / 27.0W / 30.0W, PPS 13.75W-30.0W MAX USB-A + USB-C: USB-A 10.0W; USB-C 12.0W / 20.0W / 20.0W MAX	W	
Average active efficiency	For lowest output voltage: % Condition: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A); 82.4% For highest output voltage: % Condition 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A); 84.8% Condition 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A); 86.7%	%	
Efficiency at low load (10%)	For lowest output voltage: % Condition: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A); 79.1% For highest output voltage: % Condition 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A); 78.8% Condition 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A); 80.9%	%	
No-load power consumption	0.30W	W	

Intended use

This charger is intended to be used as a charger for Information Technology Equipment only. Do not use this charger for other purposes.

Important safety instructions

- Do not drop. Frequent dropping may lead to malfunctioning.
- Do not disassemble. Repairs should only be done by qualified service centers.
- Do not use the charger if it is damaged or broken.
- Do not exceed the manufacturer's specifications.
- Use socket outlet should be near the equipment and easily accessible.
- Always unplug the charger when not in use.
- Do not expose to liquids, heat or fire. Risk of electric shock.
- Do not cover the charger with any object when in use.
- Always pull directly on the plug when disconnecting the cable, never on the cable itself.
- Do not exceed 25° Celsius ambient temperature. Product may not function properly above 25° Celsius.
- Charger is only suitable for indoor use.
- Charger should be kept out of the reach of children.

Support	
Warranty	24 months warranty. Please note that your rights under national law remain unaffected by this warranty.
Support	Lifetime technical support
Website	www.sitecom.com
Contact	support@sitecom.com

DE - Auf einen Blick

Artikel	Spezifikationen	Beschreibung
1 Eurostecker	2-poliger AC-Eurostecker	Geeignet für kontinentaleuropäische Haushaltssteckdosen.
2 USB-A-Anschluss	Ausgabe: 5.0V ± 3.0A, 15.0W / 9.0V ± 2.0A, 18.0W / 12.0V ± 1.5A, 18.0W	Lade jedes USB-Gerät mit bis zu 18 W auf. Um den Gerät aufzuladen, schließen es mit einem USB-A-Kabel an den USB-A-Anschluss des Ladegeräts. Die Ausgangsleistung bei gleichzeitiger Verwendung der beiden USB-Anschlüsse entnehmen bitte der Tabelle mit den technischen Daten.
3 USB-C-Anschluss	Ausgabe: PD 5.0V ± 3.0A, 15.0W / 9.0V ± 3.0A, 27.0W / 12.0V ± 2.5A, 30.0W; PPS 5.0V±1.0V ± 2.75A, 13.75W-30.0W MAX	Lade jedes USB-Gerät mit bis zu 30 W auf. Um den Gerät aufzuladen, schließen es mit einem USB-C-Kabel an den USB-C-Anschluss des Ladegeräts. Die Ausgangsleistung bei gleichzeitiger Verwendung der beiden USB-Anschlüsse entnehmen bitte der Tabelle mit den technischen Daten.
Andere Spezifikationen		
Produkt	2 Ports Wall Charger Power Delivery 30 Watt	
Steckertyp	Eurostecker	
Eingang	Wechselstrom 100-240V~50/60Hz 0.8A	
USB-A-Anschluss	Quick Charge 3.0 (18.0W MAX)	
USB-C-Anschluss	Power Delivery, PPS (30.0W MAX)	
Gesamtleistung	30.0W MAX	
Sicherheit	Kurzschluss-, Übersrom-, Überspannungs- und Überhitzungsschutz	
Unterstützte Geräte	Laden oder versorgen USB-Geräte, die 30 W oder weniger benötigen, wie Smartphones, Tablets, Smartwatches, kabellose Ohrhörer, Kopfhörer, Powerbanks und viele weitere Geräte. Das Netzwerk ist für Netzspannungen von 100V ~ 240V geeignet und somit weltweit einsetzbar. Bitte beachten, dass ggf. ein landenspezifischer Adapter erforderlich ist.	
Maße	42 x 45 x 28 mm (ohne Stecker)	
Gewicht	73.3 Gramm	

Technische Daten – Spezifikationen gemäß Verordnung (EU) 2019/1782			
Hersteller	Sitecom Europe B.V.		
Anschrift des Herstellers	Lineteabaan 101, 3045 AH Rotterdam, Niederlande		
Handelsregister-nummer	24313551		
Warenzeichen	Sitecom		
Modell	ACH-1004WH v1 001, ACH-1004GR v1 001		
	Wert	Einheit	
Eingangsspannung	100-240	VAC	
Eingangss-AC-Frequenz	50/60	Hz	
Ausgangsspannung	USB-A: 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC USB-C: PD 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC, PPS 5.0VDC±1.0VDC	VDC	
Ausgangsstrom	USB-A: 3.0A / 2.0A / 1.5A USB-C: PD 3.0A / 3.0A / 2.5A, PPS 2.75A USB-A + USB-C: USB-A 2.0A; USB-C 2.4A / 2.22A / 1.67A	A	
Ausgangsleistung	USB-A: 15.0W / 18.0W / 18.0W, PPS 13.75W-30.0W MAX USB-A + USB-C: USB-A 10.0W; USB-C 12.0W / 20.0W / 20.0W MAX	W	
Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad	Für niedrigste Ausgangsspannung: % Bedingung 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A); 82.4% Für höchste Ausgangsspannung: % Bedingung 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A); 86.7%	%	
Effizienz bei geringer Last (10%)	Für niedrigste Ausgangsspannung: % Zustand: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A); 79.1% Für höchste Ausgangsspannung: % Bedingung 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A); 78.8% Bedingung 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A); 80.9%	%	
Stromverbrauch im Leerlauf	0.30W	W	

Verwendungszweck

Dieses Ladegerät ist ausschließlich für die Verwendung als Ladegerät für Geräte der Informationstechnologie vorgesehen. Benutzen Sie dieses Ladegerät nicht für andere Zwecke.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

- Nicht fallen lassen. Häufiges Herunterfallen kann zu Fehlfunktionen führen.
- Nicht auseinanderbauen. Reparaturen sollen nur von qualifizierten Servicetechniken durchgeführt werden.
- Benutzen das Ladegerät nicht, wenn es beschädigt oder kaputt ist.
- Überschreiten nicht die Herstellerangaben.
- Benutzen Steckdosen sollen sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Trenne das Ladegerät immer vom Netz, wenn es nicht verwendet wird.
- Nicht Flüssigkeiten, Hitze oder Feuer aussetzen. Risiko eines elektrischen Schlages.
- Decke das Ladegerät während des Gebrauchs nicht mit Gegenständen ab.
- Ziehe immer direkt am Stecker, wenn du das Kabel abziehst, niemals am Kabel selbst.
- 25° Celsius Umgebungstemperatur nicht überschreiten. Bei Temperaturen über 25°C funktioniert das Produkt möglicherweise nicht richtig.
- Ladegerät ist nur für den Innenbereich geeignet.
- Das Ladegerät sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Support	
Garantie	24 Monate Garantie. Bitte beachten, dass deine Rechte nach nationalem Recht von dieser Garantie unberührt bleiben.
Support	Lebensdänger technischer Support
Website	www.sitecom.com
Kontakt	support@sitecom.com

BG - Обобщение

Артикул	Спецификации	Описание
1 Евроштекер	2-полюсный AC Евроштекер	Подходит за домашни електрически контакти в континентална Европа.
2 USB-A порт	Ихход: 5.0V ± 3.0A, 15.0W / 9.0V ± 2.0A, 18.0W / 12.0V ± 1.5A, 18.0W	За зареждане на всяко USB устройство до 18 W. За да заредите вашето устройство, свържете го с USB-A кабел към USB-C порта на зарядното устройство. Моля, нагледете справя с таблица с техническите спецификации за изходната мощност, когато използвате 2 USB порта едновременно.
3 USB-C порт	Ихход: PD 5.0V ± 3.0A, 15.0W / 9.0V ± 3.0A, 27.0W / 12.0V ± 2.5A, 30.0W; PPS 5.0V±1.0V ± 2.75A, 30.0W MAX	Зареждайте всяко USB устройство до 30W. За да заредите вашето устройство, свържете го с USB-C кабел към USB-C порта на зарядното устройство. Моля, нагледете справя с таблица с техническите спецификации за изходната мощност, когато използвате 2 USB порта едновременно.

Други спецификации	
Продукт	Зарядно устройство за стена с 2 порта и мощност 30 вата
Тип щепсел	Евроштекер
Вход	AC 100-240V~50/60Hz 0.8A
USB-A порт	Бързо зареждане 3.0 (18.0W MAX.)
USB-C порт	За зареждане, PPS (30.0W MAX)
Общ изход	30.0W MAX
Безопасност	Защита от късо съединение, свръхток, пренапрежение и прегряване
Поддържани устройства	Зареждайте или зарежайте USB устройства, които изискват до 30 W мощност или по-малко, като смартфони, таблети, смарт часовници, безжични слушалки, слушалки, допълнителни батерии и много други. Зареждането бързо е подпорочно за мрежови напрежения 100V ~ 240V и следователно може да се използва по целия свят. Моля, имайте предвид, че може да е необходим специфичен за страната адаптер.
Размери	42 x 45 x 28 mm (без щепсел)
Тегло	73.3 грама

Технически данни - Спецификации в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/1782			
Производител	Sitecom Europe B.V.		
Адрес на производителя	Lineteabaan 101, 3045 AH Rotterdam, Холандия		
Търговски регистрационен номер	24313551		
Търговска марка	Sitecom		
Модел	ACH-1004WH v1 001, ACH-1004GR v1 001		
	Стойност	Мерна единица	
Входен вощап	100-240	VAC	
Входна AC честота	50/60	Hz	
Изходно напрежение	USB-A: 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC USB-C: PD 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC, PPS 5.0VDC±1.0VDC	VDC	
Изходен ток	USB-A: 3.0A / 2.0A / 1.5A USB-C: 3.0A / 3.0A / 2.5A, PPS 2.75A USB-A + USB-C: USB-A 2.0A; USB-C 2.4A / 2.22A / 1.67A	A	
Изходна мощност	USB-A: 15.0W / 18.0W / 18.0W, PPS 13.75W-30.0W MAX USB-A + USB-C: USB-A 10.0W; USB-C 12.0W / 20.0W MAX	W	
Средна активна ефективност	За най-ниско изходно напрежение: % Condition: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A); 82.4% За най-високо изходно напрежение: % Condition 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A); 84.8% Condition 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A); 86.7%	%	
Ефективност при ниско натоварване (10%)	За най-ниско изходно напрежение: % Condition 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A); 79.1% За най-високо изходно напрежение: % Condition 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A); 78.8% Condition 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A); 80.9%	%	
Консумирана мощност без товар	0.30W	W	

Предназначение

Това устройство е предназначено да се използва само като зарядно за оборудване за информационни технологии. Не използвайте това зарядно устройство за други цели.

Важни инструкции за безопасност

- Не го изпускате. Честото изпускане може да доведе до неизправност.
- Не го разглобявайте. Ремонтите трябва да се извършват само от квалифицирани сервисни центрове.
- Не използвайте зарядното устройство, ако е повредено или счупено.
- Не превишавайте спецификациите на производителя.
- Използваният контакт трябва да е близо до оборудването и лесно достъпен.
- Винаги изключвайте зарядното от контакта, когато не го използвате.
- Не излагайте на течности, топлина или огън. Риск от токов удар.
- Не покривайте зарядното устройство с никакви предмети, когато се използва.
- Винаги дръпвайте директно щепсела, когато изключвате кабела, никога самия кабел.
- Не превишавайте 25° по Целзий температура на околната среда.
- Продуктът може да не функционира правилно над 25° по Целзий.
- Зарядното устройство е подходящо само за употреба на закрито.
- Зарядното устройство трябва да се съхранява далеч от деца.

Поддръжка	
Гарантия	24 месеца гаранция. Моля, обърнете внимание, че правата ви съгласно националното законодателство остават незасегнати от тази гаранция.
Поддръжка	Довоизточна техническа поддръжка
Уебсайт	www.sitecom.com
Контакт	support@sitecom.com

CZ - Stručný přehled

Položka	Specifikace	Popis
1 Eurozástrčka	2-pólová AC eurozástrčka	Vhodná pro domácí zásuvky v kontinentální Evropě.
2 Port USB-A	Výstup: 5.0V ± 3.0A, 15.0W / 9.0V ± 2.0A, 18.0W / 12.0V ± 1.5A, 18.0W	Nabíjejte jakékoli USB zařízení s výkonem až 18 W. Chcete-li zařízení nabít, připojte jej pomocí kabelu USB-A k USB-A portu nabíječky. Pokud chcete současně používat 2 USB porty, nejdříve si prosím přečtěte tabulku technických specifikací.
3 USB-C port	Výstup: PD 5.0V ± 3.0A, 15.0W / 9.0V ± 3.0A, 27.0W / 12.0V ± 2.5A, 30.0W; PPS 5.0V±1.0V ± 2.75A, 13.75W-30.0W MAX	Nabíjejte jakékoli USB zařízení s výkonem až 30 W. Chcete-li zařízení nabít, připojte jej pomocí USB-C kabelu k USB-C portu nabíječky. Pokud chcete současně používat 2 USB porty, nejdříve si prosím přečtěte tabulku technických specifikací.
Další specifikace		
Produkt	2 Ports Wall Charger Power Delivery 30 Watt	
Typ zástrčky	Eurozástrčka	
Vstup	AC 100-240V~50/60Hz 0.8A	
Port USB-A	Quick Charge 3.0 (18.0W MAX)	
USB-C port	Power Delivery, PPS (30.0W MAX)	
Celkový výkon	30.0W MAX	
Bezpečnost	Ochrana proti zkratu, nadproudu, přepětí a přehřátí.	
Kompatibilita zařízení	Nabíjení nebo napájení USB zařízení, která vyžadují výkon 30 W nebo méně, jako jsou chytré telefony, tablety, chytré hodinky, bezdrátová sluchátka, sluchátka, powerbanky a mnoho dalších. Nabití je rychlé a podporováno pro síťové napětí 100V-240V a je pro použitelný po celém světě. Vezměte prosím na vědomí, že může být zapotřebí použít adapter specifický pro danou zemi.	
Rozměry	42 x 45 x 28 mm (bez zástrčky)	
Hmotnost	73.3 gramů	

Technické údaje – specifikace v souladu s nařízením (EU) 2019/1782			
Výrobce	Sitecom Europe B.V.		
Adresa výrobce	Lineteabaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemsko		
Obchodní registrační číslo	24313551		
Ochranná známka	Sitecom		
Model	ACH-1004WH v1 001, ACH-1004GR v1 001		
	Hodnota	Jednotka	
Vstupní napětí	100-240	VAC	
Vstupní frekvence AC	50/60	Hz	
Výstupní napětí	USB-A: 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC USB-C: PD 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC, PPS 5.0VDC±1.0VDC	VDC	
Výstupní proud	USB-A: 3.0A / 2.0A / 1.5A USB-C: PD 3.0A / 3.0A / 2.5A, PPS 2.75A USB-A + USB-C: USB-A 2.0A; USB-C 2.4A / 2.22A / 1.67A	A	
Výstupní výkon	USB-A: 15.0W / 18.0W / 18.0W, PPS 13.75W-30.0W MAX USB-C: PD 15.0W / 27.0W / 30.0W, PPS 13.75W-30.0W MAX USB-A + USB-C: USB-A 10.0W; USB-C 12.0W / 20.0W / 20.0W MAX	W	
Průměrná aktivní účinnost	Pro nejnižší výstupní napětí: % Stav: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A); 82.4% Pro nejvyšší výstupní napětí: % Podmínka 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A); 84.8% Podmínka 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A); 86.7%	%	
Účinnost při nízké zátěži (10 %)	Pro nejnižší výstupní napětí: % Stav: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A); 79.1% Pro nejvyšší výstupní napětí: % Podmínka 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A); 78.8% Podmínka 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A); 80.9%	%	
Spotřeba energie bez zátěže	0.30W	W	

Zamýšlené použití

Tato nabíječka je určena pouze k použití jako nabíječka pro zařízení informační technologie. Nepoužívejte tuto nabíječku pro jiné účely.

- Zabraňte pádu zařízení. Časté nárazy mohou vést k poruše.
- Nerobtejírejte zařízení. Opravy by měly provádět pouze kvalifikovaná servisní střediska.
- Pokud je nabíječka poškozená nebo rozbitá, nepoužívejte ji.
- Nepřekračujte specifikace výrobce.
- Používaná zásuvka by měla být v blízkosti zařízení a měla by být snadno dostupná.
- Pokud nabíječku nepoužíváte, vždy ji odpojte.
- Nevystavujte kapalinám, teplu nebo ohni. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Při používání nabíječky nezakrývejte žádnými předměty.
- Při odpojování kabelu vždy tahajte přímo za zástrčku

	Valore	Unità
Tensione di ingresso	100-240	VAC
Frequenza d'ingresso	50/60	Hz
Tensione di uscita	USB-A: 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC USB-C: PD 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC, PPS 5.0VDC-11.0VDC USB-A + USB-C: USB-A 5.0VDC; USB-C 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC	VDC
Corrente di uscita	USB-A: 3.0A / 2.0A / 1.5A USB-C: PD 3.0A / 3.0A / 2.5A, PPS 2.75A	A
Potenza di uscita	USB-A + USB-C: USB-A 2.0A; USB-C 2.4A / 2.22A / 1.67A USB-A: 15.0W / 18.0W USB-C: PD 15.0W / 27.0W / 30.0W, PPS 13.75W-30.0W AL MASSIMO USB-A + USB-C: USB-A 10.0W; USB-C 12.0W / 20.0W / 20.0W MAX	W
Efficienza attiva media	Per la tensione di uscita più bassa: Condizione USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A): 82.4% Per la massima tensione di uscita: Condizione 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A): 84.8% Condizione 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A): 86.7% (5.0VDC, 2.4A): 79.1%	%
Efficienza a basso carico (10%)	Per la tensione di uscita più bassa: Condizione USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A): 79.1% Per la massima tensione di uscita: Condizione 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A): 78.8% Condizione 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A): 80.9%	%
Consumo energetico a vuoto	0.30W	W
Destinazione d'uso		

Questo caricabatterie è destinato a essere utilizzato esclusivamente con apparecchiature informatiche. Non utilizzare il caricabatterie per altri scopi.

- Evita di farlo cadere. Le cadute frequenti possono causare malfunzionamento.
- Non smontarlo. Le riparazioni devono essere eseguite solo da centri di assistenza qualificati.
- Non utilizzare il caricabatterie se è danneggiato o rotto.
- Non superare le specifiche del produttore.
- La presa usata deve essere vicina all'apparecchiatura a facilmente accessibile.
- Scollegha sempre il caricabatterie quando non è in uso.
- Non esporre i liquidi, fonti di calore o fiamme. Rischio di elettrocuzione.
- Non coprire il caricabatterie con alcun oggetto durante l'utilizzo.
- Scollegha il cavo estraiendo la spina e mai tirando direttamente il cavo.
- Non esporlo a temperature ambienti superiori a 25° Celsius. Al di sopra dei 25° Celsius, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.
- Il caricabatterie è destinato a un uso esclusivamente interno.
- Il caricabatterie va tenuto fuori dalla portata dei bambini.

Assistenza	
Garanzia	24 mesi di garanzia. Ti preghiamo di notare che, ai sensi della legislazione nazionale, la presente garanzia non pregiudica i tuoi diritti.
Assistenza	Assistenza tecnica a vita
Sito web	www.steecom.com
Come contattarci	support@steecom.com

NL - In één oogopslag

Item	Specificaties	Beschrijving
1	Europeug A-klasse energiestekker	Geslacht voor huishoudelijke stopcontacten op het Europese vasteland.
2	USB-A-port	Laad de USB apparaat op tot 18 W. Om je apparaat op te laden, sluit je het apparaat aan met een USB-A-kabel naar de USB-A-poort van de lader. Raadpleeg de tabel met technische specificaties voor het normale uitgangsvermogen bij gelijktijdig gebruik van de 2 USB-poorten.
3	USB-C-port	Laad de USB apparaat op tot 30 W. Om je apparaat op te laden, sluit je het apparaat aan met een USB-C-kabel naar de USB-C-poort van de lader. Raadpleeg de tabel met technische specificaties voor het normale uitgangsvermogen bij gelijktijdig gebruik van de 2 USB-poorten.
Product	2 Ports Wall Charger Power Delivery 30 Watt	
Stekkerstype	Europeug	
Ingang	AC 100-240V~50/60Hz 0.8A	
USB-A-poort	Quick Charge 3.0 (18.0W MAX)	
USB-C-poort	Power Delivery, PPS (30.0W MAX)	
Totale uitgang	30.0W MAX	
Veiligheid	Bescherming tegen kortsluiting, overstrom, overspanning en oververhitting.	
Ondersteunde apparaten	Lad of veed USB apparaten die 30 W of minder nodig hebben, zoals smartphones, tablets, smartwatches, draadloze oordopsets, hoofdtelefoons, powerbanks en nog veel meer apparaten. De voeding is geschikt voor spanningen van 100V -240V en kan daarom wereldwijd worden gebruikt. Houd er rekening mee dat een landspecifieke adapter nodig kan zijn.	
Afmetingen	42 x 45 x 28 mm (zonder stekker)	
Gewicht	73.3 gram	

Technische gegevens - Specificaties in overeenstemming met Verordening (EU) 2019/1782		
Fabrikant	Sitecom Europe B.V.	
Adres van de fabrikant	Lijnetaanbaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nederland	
Commercieel registratienummer	24313551	
Handelmerk	Sitecom	
Model	ACH-1004WH v1 001, ACH-1004GR v1 001	
Waarde		
Ingangsspanning	100-240	VAC
AC-ingangsfrequentie	50/60	Hz
Uitgangsspanning	USB-C: PD 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC, PPS 5.0VDC-11.0VDC USB-A + USB-C: USB-A 5.0VDC; USB-C 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC	VDC
Uitgangsstroom	USB-A: 3.0A / 2.0A / 1.5A USB-C: PD 3.0A / 3.0A / 2.5A, PPS 2.75A	A
Uitgangsvermogen	USB-A: 15.0W / 18.0W / 18.0W USB-C: PD 15.0W / 27.0W / 30.0W, PPS 13.75W-30.0W MAX	W
Efficiëntie a laika carga (10%)	USB-A + USB-C: USB-A 10.0W; USB-C 12.0W / 20.0W / 20.0W MAX USB-A + USB-C: USB-A 2.0A; USB-C 2.4A / 2.22A / 1.67A	%
Gemiddeld actief rendement	Voor de laagste uitgangsspanning: Voorwaarde: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A): 82.4% Voor de hoogste uitgangsspanning: Voorwaarde 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A): 84.8% Voorwaarde 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A): 86.7% (5.0VDC, 2.4A): 79.1%	%
Rendement bij lage belasting (10%)	Voor de laagste uitgangsspanning: Voorwaarde: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A): 79.1% Voor de hoogste uitgangsspanning: Voorwaarde 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A): 78.8% Voorwaarde 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A): 80.9%	%
Stroomverbruik bij nul	0.30W	W

Deze lader is alleen bedoeld voor gebruik als lader voor informatietechnologieapparatuur. Gebruik deze lader niet voor andere doeleinden.

- Niet laten vallen. Vaak laten vallen kan leiden tot storingen.
- Niet uit elkaar halen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde servicecentra.
- Gebruik de lader niet als deze beschadigd of kapot is.
- Overschrijd de specificaties van de fabrikant niet.
- Een gebruikt stopcontact moet zich in de buurt van de apparatuur bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als je de lader niet gebruikt.
- Niet blootstellen aan voelstofen, hitte of vuur. Rischio op elektrische schokken.
- Trek de lader niet af met voerwerpen wanneer deze in gebruik is.
- Trek altijd direct aan de stekker als je de kabel loskoppelt, nooit aan de kabel zelf.

- De omgevingstemperatuur van 25° Celsius niet overschrijden. Het product werkt mogelijk niet goed boven de 25° Celsius.
- De lader is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- De lader moet buiten het bereik van kinderen worden bewaard.

PL - Rzutem oka

Polzycja	Informacje techniczne	Opis
1	Wtyczka typu C (Europejski)	2-biegunowa wtyczka typu C na prąd przemysłowy
2	Port USB-A	Wysięcie: 5.0V = 3.0A, 15.0W / 9.0V = 2.0A, 18.0W / 12.0V = 1.5A, 18.0W

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Wtyczka USB-A

Moc wyjściowa	USB-A: 15.0W / 18.0W / 18.0W USB-C: PD 15.0W / 27.0W / 30.0W, PPS 13.75W-30.0W MAX	W
	USB-A + USB-C: USB-A 10.0W; USB-C 12.0W / 20.0W / 20.0W MAX	
Srednia wydajność aktywna	Dla najniższego napięcia wyjściowego: Przy obciążeniu: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A): 82.4% Dla najwyższego napięcia wyjściowego: Obciążenie 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A): 84.8% Obciążenie 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A): 86.7% (5.0VDC, 2.4A): 79.1%	%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	Dla najniższego napięcia wyjściowego: Przy obciążeniu: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A): 79.1% Dla najwyższego napięcia wyjściowego: Obciążenie 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A): 78.8% Obciążenie 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A): 80.9%	%
Pobór mocy bez obciążenia	0.30W	W
Przeznaczenie		

Niniejsza ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku jako urządzenie do ładowania sprzętu teleinformatycznego. Nie używaj tej ładowarki do innych celów.

- Nie upuszczaj produktu. Częste upuszczanie może prowadzić do nieprawidłowego działania.
- Nie rozbiieraj produktu. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane centra serwisowe.
- Nie używaj ładowarki, jeśli jest uszkodzona lub uszkodzona.
- Nie obciążaj urządzenia w sposób, który przekroczyłby dane techniczne podane przez producenta.
- Używane gniazdo elektryczne powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Zawsze odłączaj ładowarkę, gdy nie jest używana.
- Nie narażaj urządzenia na działanie ciepła, ciepła ani ognia. Ryzyko porażenia prądem.
- Podczas użytkowania nie zakrywaj ładowarki żadnymi przedmiotami.
- Odłączaj kabel, zawsze chwytaj bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za sam kabel.
- Temperatura otoczenia nie powinna przekraczać 25°C. Produkt może nie działać prawidłowo w temperaturze powyżej 25°C
- Ładowarka nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- Ładowarkę należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Wsparcie	
Gwarancja	24 miesiące gwarancji. Należy pamiętać, że niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa użytkownika wynikające z prawa krajowego.
Wsparcie	Dostępnyse wsparcie techniczne
Strona internetowa	www.steecom.com
Kontakt	support@steecom.com

PT - Em breve

Item	Especificações	Descrição
1	Europeug	Ficha Europeug 2 polos
2	Porta USB-A	Carregue qualquer dispositivo USB até 18W. Para carregar o teu aparelho, conecta-o com um cabo USB-A à porta USB-A do carregador. Consulte as especificações técnicas para obter a classificação de saída multiporção para o uso de 2 portas USB em simultâneo.
3	Porta USB-C	Saida: PD 5.0V = 3.0A, 15.0W / 9.0V = 2.0A, 18.0W / 12.0V = 1.5A, 18.0W Para carregar ou alimentar dispositivos USB que requerem uma potência máx. de 30 W, como smartphones, tablets, smartwatches, auriculares sem fios, auscultadores, powerbanks, entre outros. A unidade de alimentação é adequada a tensões de rede de 100V ~ 240 V e pode portanto ser usada no mundo inteiro. No entanto, pode ser necessário um adaptador específico para cada país.
Outras especificações		
Produto	2 Ports Wall Charger Power Delivery 30 Watt	
Tipo de ficha	Europeug	
Entrada	AC 100-240V~50/60Hz 0.8A	
Porta USB-A	Quick Charge 3.0 (máx. 18.0W)	
Porta USB-C	Power Delivery, PPS (máx. 30.0W)	
Potência total	30.0W máx.	
Segurança	Proteção contra curto-circuito, sobre-corrente, sobre-tensão e sobreaquecimento	
Dispositivos suportados	Para carregar ou alimentar dispositivos USB que requerem uma potência máx. de 30 W, como smartphones, tablets, smartwatches, auriculares sem fios, auscultadores, powerbanks, entre outros. A unidade de alimentação é adequada a tensões de rede de 100 V ~ 240 V e pode portanto ser usada no mundo inteiro. No entanto, pode ser necessário um adaptador específico para cada país.	
Dimensões	42 x 45 x 28 mm (sem ficha)	
Peso	73.3 gramas	

Dados técnicos - Especificações em conformidade com o regulamento (UE) 2019/1782	
Fabricante	Sitecom Europe B.V.
Endereço do fabricante	Lijnetaanbaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holanda
Número de registo comercial	24313551
Marca	Sitecom
Modelo	ACH-1004WH v1 001, ACH-1004GR v1 001

	Valor	Unidade
Tensão de entrada	100-240	VAC
Frequência CA de entrada	50/60	Hz
Voltagem de saída	USB-A: 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC USB-C: PD 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC, PPS 5.0VDC-11.0VDC USB-A + USB-C: USB-A 5.0VDC; USB-C 5.0VDC / 9.0VDC / 12.0VDC	VDC
Corrente de saída	USB-A: 3.0A / 2.0A / 1.5A USB-C: PD 3.0A / 3.0A / 2.5A, PPS 2.75A USB-A + USB-C: USB-A 2.0A; USB-C 2.4A / 2.22A / 1.67A	A
Potência de saída	USB-A: 15.0W / 18.0W / 18.0W USB-C: PD 15.0W / 27.0W / 30.0W, PPS 13.75W-30.0W máx. USB-A + USB-C: USB-A 10.0W; USB-C 12.0W / 30.0W / 30.0W máx.	W
Eficiência ativa média	Para uma tensão de saída mais baixa: Condição 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A): 82.4% Para uma tensão de saída mais alta: Condição 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A): 84.8% Condição 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A): 86.7%	%
Eficiência a baixa carga (10%)	Para uma tensão de saída mais baixa: Condição 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (5.0VDC, 2.4A): 79.1% Para uma tensão de saída mais alta: Condição 1: USB-A (5.0VDC, 2.0A) + USB-C (12.0VDC, 1.67A): 78.8% Condição 2: USB-C (11.0VDC, 2.75A): 80.9%	%
Consumo de energia sem carga	0.30W	W

Use pretendido

Este carregador destina-se a ser usado apenas com equipamentos de tecnologias da informação. Não utilize este carregador para outros fins.